

医学写作教程

主 编 强亦忠

副主编 张森康 王春荣 陈继明

审 校 茅子均

贵州科技出版社

YIXUEXIEZUOJIAOCHENG

医学写作教程

主 编 强亦忠

副主编 张森康

王春荣

审 校 茅子均

贵州科技出版社

C0134912



1994 12 26

2000 2 27

责任编辑 徐立言

封面设计 黄小祥

技术设计 李东升

医学写作教程

强亦忠等 编

贵州科技出版社出版发行

(贵阳市中华北路289号)

铜仁地区人民印刷厂印刷 贵州省新华书店经销

787×1092毫米 32开本 13.375印张 290千字

1991年2月第1版 1991年2月第1次印刷

印数1—11000

ISBN7—80584—027—X

R·002 定价：5.00元

C0134912



《医学写作教程》编审人员名单

主 编 强亦忠

副主编 张森康 王春荣 陈继明

编 委 (以姓氏笔划为序)

王春荣 叶荫盛 田维才

李胜先 张森康 陈继明

何 易 范裕华 强亦忠

参加编写人员(按编写章节次序及单位排列)

强亦忠副教授、孙国器副教授、卢君健教授(苏州医学院);陈继明副教授(湖北医学院);王春荣讲师(同济医科大学);叶荫盛副主任、罗时珍编辑、武小琳编辑(中华医学会武汉分会);李胜先主治医师、田维才副主任医师(湖北省复退军人精神卫生研究所);范裕华副教授、徐英含教授(浙江医科大学);耿志国讲师、张森康教授(宜昌医专);张绮霞副研究员(上海专利事务所);何易老师(重庆医科大学)

审 校 茅子均教授(苏州医学院)

序 一

当前医学科技发展迅猛。医学院校和医学科研机构，顺应科技发展势态，为培养知识面宽，表达能力强的高级医学科技人才，编写一本医学写作教课书，有其重要意义。

从某种角度看，写作水平的高低，可以反映出一个医学工作者的专业水平与业务技能。因为我们无论是探求未知领域或是进行学术讨论，还是阐述医学理论与技术以及医学科研成果、临床经验的交流，都是通过各种媒介广泛传播的，其中最根本的传播方式必须依靠文字来记载、描述、总结。在日常工作中，我们常常看到不少内容很好的文章，但写作水平不理想，影响了学术理论、技术经验的交流。有时，对此类文章要经过相当长时间的推敲和加工，才可使其“合格”。确实，要想写成一篇能够广为传播的有价值的科技文章，除了必须具有丰富的理论知识和实践经验以外，还必须要有熟练的写作技巧。

自1978年南京大学校长匡亚明教授倡议重新开设大学语文课以来，理工科系的科技写作课普遍受到教育界的重视。在医学院校和医学科研机构内，医学写作基础知识与能力的提高，也引起教与学、基础与临床等各方面的关注。近几年，已有数本有关医学写作方面的书籍问世，这对医学院校提高学生医学写作水平大有裨益。

如何在原有写作教材的基础上跨上一个新台阶呢？我认为，作为医学写作教课书，它必须具有科学性和系统性，并能充分体现教学的实用性和适用性；在介绍医学写作基础知

识的同时，必须讲清医学写作的特点、过程、要求和方法。只有这样，它才能为广大医学生、医学科技工作者学习医学写作知识、增强医学写作能力提供一定的帮助。

在中国科技写作研究会的支持下，由近10所医学院校和医学科研单位合作编写了《医学写作教程》。本书吸收了近年来医学科技写作的研究成果和教学实践经验，总结了医学写作的特点和规律。它的出版，为医学生、医学科技工作者学习医学写作知识增添了一本比较好的教课书和参考资料，无疑会对提高医学写作水平起推波助澜的作用。

浙江医科大学 郑 树

1990年8月

序 二

合格的医学工作者应具备高尚的医德，扎实的医疗技术，丰富的业务知识，流畅的文字表达能力。对病人的健康状况和患病过程进行全面、确切、严谨、规范、简练、通顺的记载，不仅对病人的诊治有着重要的作用，同时也是医生的天职。在临床工作中，由于病情描述不准确或记载有误，往往酿成大祸，而完整的病历，不仅是诊疗顺利进行的保证，而且也是临床科研最宝贵的源泉。现代生物—心理—社会医学模式赋予医学工作者的使命不单纯是面对个体，还需着眼于群体；既要治，更要防。医学已分化出数十个专业，不论从事哪个专业的工作者，无论在实际工作中还是在科研工作上，经常需要设计、调查、监测、分析、归纳、总结等，这些工作无一不以专业写作为基础。当代医学科学的发展有赖于信息，文字恰恰是信息传播最主要的工具。然而，在我国基础教育中，目前削弱了写作应用，致使大学医学生写作能力下降。因此，提高他们的专业写作水平是当务之急。

欣闻热衷于医学写作研究的医学专家及汉语专家汇聚一起，精心合著了《医学写作教程》。将医学与写作紧密结合、融为一体是本书的最大特色。它的问世必将对提高医学生专业写作水平，促进医学写作教学改革起到巨大的作用。此书也将成为广大医学工作者从事医学写作的良师益友。

同济医科大学 陆定中

1990年7月

前 言

为了适应科技写作迅速发展及医学院校科技写作教学的需要，在1989年10月中国科技写作研究会第三次学术讨论会上，与会医学界的同行经过酝酿、商议，认为当前急需编写一本具有医学特色的科技写作教材，遂决定组织编写这本《医学写作教程》，并推举强亦忠副教授负责草拟编写提纲。

1990年1月，在同济医科大学召开了本书的编写提纲讨论会，确立了编写指导思想：本教材作为医学院校科技写作课的试用教材，既要反映科技写作学的体系，又要突出医学行业的特色；既要兼顾本科生、专科生和研究生的不同需求，又要满足广大医务工作者学习医学写作的需要；要充分总结近年来科技写作教学实践的经验，科学研究的成果，特别是医学写作本身的特点和规律，力争做到观点新，内容新，适合于教学；在介绍医学写作基础知识的同时，讲清各种医学写作文体的具体写作过程、要求和方法，使内容具有系统性、针对性和可操作性，并通过举例、例文评析、练习等环节，使读者能在医学写作技能上有所提高。讨论会还确定了编写进度和分工。

1990年6月，在苏州医学院召开了初稿讨论会。编委们经过认真阅稿、讨论，充分肯定了初稿的成绩，也提出了存在问题和具体修改意见，由各章节作者进行修改。

本书由苏州医学院强亦忠副教授任主编，宜昌医专张森康教授、同济医科大学王春荣讲师、湖北医学院陈继明副教授任副主编。参加编写的有强亦忠（第一章，第五章第四

节、附篇二和附录)陈继明(第二章),王春荣(第三章,第五章第一节),叶荫盛(第四章第一、二节),罗时珍(第四章第三节),武小琳(第四章第四节),李胜先(第五章第二、三节),孙国器(第五章附篇一),(范裕华、徐英含(第六章),耿志国(第七章),张森康(第八章第一~四节),张绮霞(第八章第五节),李胜先、田维才(第九章第一、二、四节),卢君健(第九章第三节),何易(第十章)。全书最后由强亦忠完成统稿。

本书在编写、出版过程中得到了中国科技写作研究会、贵州科技出版社、苏州医学院、同济医科大学以及参加编写人员所在单位各级领导同志的大力支持;浙江医科大学校长郑树教授和同济医科大学陆定中教授在百忙中热情为本书作序;茅子均教授对全书进行了仔细审核,提出了许多建设性的意见,并参与了具体文字的修改,对提高书稿质量起了很大作用。此外,夏乐三主任和叶荫盛副主任也审阅了部分章节。特此一并向他们表示衷心的感谢。

由于我们经验不足,水平有限,时间仓促,统稿任务繁重,书中缺点、疏漏和错误在所难免,恳望读者批评指正,以便修订再版时更正。

编 者

1990年7月

目 录

第一章 绪论..... (1)

第一节 医学写作的概念..... (1)

一、医学写作的含义..... (1)

二、医学写作的种类..... (2)

第二节 医学写作的特点与功能..... (3)

一、医学写作的特点..... (3)

二、医学写作的功能..... (7)

第三节 医学写作发展简史..... (9)

一、古代的医学写作..... (9)

二、近代的医学写作..... (11)

三、当今医学写作的发展趋势..... (12)

第四节 医学写作课的教学..... (13)

一、医学写作课的兴起..... (13)

二、医学写作课的教学内容..... (14)

三、学习医学写作的方法..... (15)

思考与练习题..... (17)

第二章 医学写作的准备	(18)
第一节 概述	(18)
一、医学写作准备的含义	(18)
二、医学写作准备的范畴	(18)
第二节 作者自身写作素养的准备	(20)
一、作者的基本素养	(20)
二、作者的知识素养	(20)
三、作者的思维方法	(23)
四、作者的心理素质	(26)
五、作者的文字表达能力	(28)
第三节 选题	(28)
一、选题原则	(28)
二、选题方法	(30)
第四节 材料的收集和加工	(32)
一、简述	(32)
二、材料收集的标准	(34)
三、材料收集的方法	(35)
四、材料的分析和综合	(42)
第五节 体裁的确定	(44)

一、简述	(44)
二、依据写作目的确定体裁	(45)
三、依据材料性质确定体裁	(45)
四、依据读者对象确定体裁	(46)
五、依据作者自身条件确定体裁	(46)
第六节 读者研究	(46)
一、读者研究的意义	(46)
二、读者研究的方法	(47)
三、读者信息的反馈	(50)
思考与练习题	(51)

第三章 医学写作基础知识 (53)

第一节 概述	(53)
一、写作基础知识与医学写作	(53)
二、医学写作基础知识的基本内容	(54)
第二节 医学作品的主题	(54)
一、主题的含义	(54)
二、确立主题的要求	(55)
三、确立主题的方法	(57)
第三节 医学作品的结构	(59)
一、结构的含义和要求	(59)

二、结构的安排.....	(61)
--------------	------

三、提纲构思法在结构安排中的运用.....	(68)
-----------------------	------

第四节 医学作品的表达方式..... (71)

一、叙述.....	(71)
-----------	------

二、议论.....	(72)
-----------	------

三、说明.....	(80)
-----------	------

四、图式.....	(83)
-----------	------

第五节 起草与修改..... (84)

一、医学作品的起草.....	(84)
----------------	------

二、医学作品的修改.....	(85)
----------------	------

思考与练习题..... (86)

第四章 医学写作的语言..... (89)

第一节 概述..... (89)

一、医学工作者的语言修养.....	(89)
-------------------	------

二、医学写作的语言要求.....	(94)
------------------	------

第二节 自然语言..... (96)

一、医学写作中自然语言的特点.....	(96)
---------------------	------

二、应用自然语言的注意事项.....	(99)
--------------------	------

第三节 人工语言..... (101)

一、人工语言的特点.....	(102)
二、人工语言的分类和使用方法.....	(102)
第四节 科技汉语语法	(115)
一、简述.....	(115)
二、科技汉语的句法特点.....	(116)
三、科技汉语语法问题简介.....	(119)
思考与练习题	(125)
第五章 医学论文的写作	(127)
第一节 概述	(127)
一、医学论文的概念.....	(127)
二、医学论文的分类.....	(128)
三、医学论文的特点.....	(131)
第二节 医学论文的编写格式	(133)
一、简述.....	(133)
二、医学论文的基本格式.....	(134)
第三节 医学论文的写作	(136)
一、简述.....	(136)
二、医学论文的写作方法.....	(137)
第四节 医学论文例文评析	(154)

思考与练习题	(161)
--------	-------

第五章 附录	(162)
--------	-------

附篇一 医学论文英语摘要的撰写	(162)
-----------------	-------

一、英语摘要的题名	(162)
-----------	-------

二、英语摘要的主要内容	(163)
-------------	-------

三、英语摘要中的常见错误	(166)
--------------	-------

四、英语摘要实例与分析	(178)
-------------	-------

附篇二 医学软科学论文的写作	(181)
----------------	-------

一、医学软科学的基本概念	(181)
--------------	-------

二、医学软科学论文的写作	(186)
--------------	-------

三、医学软科学论文例文评析	(189)
---------------	-------

第六章 医学专著与教材的写作	(196)
----------------	-------

第一节 概述	(196)
--------	-------

一、医学著作的含义	(196)
-----------	-------

二、医学著作的种类	(196)
-----------	-------

第二节 医学专著的写作	(197)
-------------	-------

一、医学专著的特点	(197)
-----------	-------

二、医学专著的写作要求	(200)
-------------	-------

三、医学专著的写作方法与注意事项	(202)
------------------	-------

第三节 医学教材的写作…………… (212)

一、医学教材的特点…………… (212)

二、医学教材的写作要求…………… (216)

三、医学教材的写作方法与注意事项…………… (223)

思考与练习题…………… (227)

第七章 医学文献综述与述评的写作(223)

第一节 概述…………… (223)

一、医学科技情报与医学科技情报研究… (223)

二、医学科技情报研究主要形式…………… (234)

三、综述与述评的种类、特点与作用…………… (236)

第二节 综述与述评的写作…………… (240)

一、综述与述评的写作要求…………… (240)

二、综述与述评的写作方法…………… (241)

三、文献综述与述评例文评析…………… (249)

思考与练习题…………… (256)

第八章 医学科技应用文的写作… (257)

第一节 概述…………… (257)

一、医学科技应用文的含义…………… (257)

二、医学科技应用文的种类·····	(258)
三、医学科技应用文的特点和写作要求·····	(258)
第二节 科技建议书的写作·····	(260)
一、简述·····	(260)
二、撰写科技建议书的要求·····	(262)
三、科技建议书的结构和写作方法·····	(263)
四、撰写科技建议书的注意事项·····	(266)
五、科技建议书例文评析·····	(266)
第三节 科研设计书的写作·····	(269)
一、简述·····	(269)
二、医学科研设计书的写作方法·····	(275)
三、撰写医学科研设计书的注意事项·····	(279)
四、医学科研设计书的例文评析·····	(280)
第四节 技术鉴定书的写作·····	(288)
一、简述·····	(288)
二、技术鉴定书的格式、内容和写作要求·····	(291)
三、撰写技术鉴定书的注意事项·····	(293)
四、技术鉴定书例文评析·····	(294)
第五节 专利申请文件的写作·····	(296)
一、简述·····	(296)
二、专利申请文件的内容和写作方法·····	(301)
三、医药类的专利申请文件·····	(306)